

杜魯門向全國播講 說明召開國聯理由 國內物價高漲亦將設法平抑 法美日韓等國特使將接見 Truman's Broadcast

Washington, Oct. 25. (Reuter)—President Harry S. Truman, broadcasting to the American people last night (noon Saturday, Tientsin Daylight Saving Time), said that American prosperity and world peace were being endangered by "hunger and cold in other lands".

(路透社華盛頓二十五日電)杜魯門總統昨晚(天津夏令時間二十五日正午)向全國廣播，說明美國與世界和平均因「其他國家之飢餓與寒冷」而受到威脅。

他說，這種「嚴重的困難」正由美國在朝鮮與日本所遭遇的困難，而美國與日本將不得不與世界各國共同負擔。杜魯門總統說，美國與日本將不得不與世界各國共同負擔。

杜魯門說：「美國在朝鮮與日本遭遇到嚴重困難」，必須在年內撥款特別款項以應付之。

Mr. Truman said that the critical situation facing France and Italy was one of the main reasons for his action in calling a Special Session of Congress.

杜魯門說：「世界共黨運動」，此乃係世界各國特別會議主要原因之一。

Mr. Truman said that the critical situation facing France and Italy was one of the main reasons for his action in calling a Special Session of Congress.

杜魯門說：「世界共黨運動」，此乃係世界各國特別會議主要原因之一。

Mr. Truman said that the critical situation facing France and Italy was one of the main reasons for his action in calling a Special Session of Congress.

杜魯門說：「世界共黨運動」，此乃係世界各國特別會議主要原因之一。

Mr. Truman said that the critical situation facing France and Italy was one of the main reasons for his action in calling a Special Session of Congress.

杜魯門說：「世界共黨運動」，此乃係世界各國特別會議主要原因之一。

Mr. Truman said that the critical situation facing France and Italy was one of the main reasons for his action in calling a Special Session of Congress.

杜魯門說：「世界共黨運動」，此乃係世界各國特別會議主要原因之一。

Mr. Truman said that the critical situation facing France and Italy was one of the main reasons for his action in calling a Special Session of Congress.

杜魯門說：「世界共黨運動」，此乃係世界各國特別會議主要原因之一。

Mr. Truman said that the critical situation facing France and Italy was one of the main reasons for his action in calling a Special Session of Congress.

杜魯門說：「世界共黨運動」，此乃係世界各國特別會議主要原因之一。

Mr. Truman said that the critical situation facing France and Italy was one of the main reasons for his action in calling a Special Session of Congress.

杜魯門說：「世界共黨運動」，此乃係世界各國特別會議主要原因之一。

Mr. Truman said that the critical situation facing France and Italy was one of the main reasons for his action in calling a Special Session of Congress.

杜魯門說：「世界共黨運動」，此乃係世界各國特別會議主要原因之一。

Mr. Truman said that the critical situation facing France and Italy was one of the main reasons for his action in calling a Special Session of Congress.

杜魯門說：「世界共黨運動」，此乃係世界各國特別會議主要原因之一。

Mr. Truman said that the critical situation facing France and Italy was one of the main reasons for his action in calling a Special Session of Congress.

杜魯門說：「世界共黨運動」，此乃係世界各國特別會議主要原因之一。

Mr. Truman said that the critical situation facing France and Italy was one of the main reasons for his action in calling a Special Session of Congress.

杜魯門說：「世界共黨運動」，此乃係世界各國特別會議主要原因之一。

Mr. Truman said that the critical situation facing France and Italy was one of the main reasons for his action in calling a Special Session of Congress.

杜魯門說：「世界共黨運動」，此乃係世界各國特別會議主要原因之一。

Mr. Truman said that the critical situation facing France and Italy was one of the main reasons for his action in calling a Special Session of Congress.

蘇聯反對聯合國 成立中東經濟委員會 Russia Opposes Economic Commission For Middle East In UNO

Lake Success, New York, Oct. 25. (Reuter)—Russia refused yesterday to share in a recommendation that the United Nations Economic and Social Council should consider the establishment of an Economic Commission for the Middle East, but the recommendation was approved by the United Nations Economic Committee by 44 votes to none, with Russia, Turkey and New Zealand abstaining.

路透社紐約二十五日電：蘇聯昨日對聯合國經濟委員會之成立表示反對，但該委員會以四十四票對零票通過，蘇聯、土耳其及新西蘭均棄權。

路透社紐約二十五日電：蘇聯昨日對聯合國經濟委員會之成立表示反對，但該委員會以四十四票對零票通過，蘇聯、土耳其及新西蘭均棄權。

路透社莫斯科二十五日電：蘇聯昨日對聯合國經濟委員會之成立表示反對，但該委員會以四十四票對零票通過，蘇聯、土耳其及新西蘭均棄權。

路透社莫斯科二十五日電：蘇聯昨日對聯合國經濟委員會之成立表示反對，但該委員會以四十四票對零票通過，蘇聯、土耳其及新西蘭均棄權。

路透社莫斯科二十五日電：蘇聯昨日對聯合國經濟委員會之成立表示反對，但該委員會以四十四票對零票通過，蘇聯、土耳其及新西蘭均棄權。

路透社莫斯科二十五日電：蘇聯昨日對聯合國經濟委員會之成立表示反對，但該委員會以四十四票對零票通過，蘇聯、土耳其及新西蘭均棄權。

路透社莫斯科二十五日電：蘇聯昨日對聯合國經濟委員會之成立表示反對，但該委員會以四十四票對零票通過，蘇聯、土耳其及新西蘭均棄權。

路透社莫斯科二十五日電：蘇聯昨日對聯合國經濟委員會之成立表示反對，但該委員會以四十四票對零票通過，蘇聯、土耳其及新西蘭均棄權。

路透社莫斯科二十五日電：蘇聯昨日對聯合國經濟委員會之成立表示反對，但該委員會以四十四票對零票通過，蘇聯、土耳其及新西蘭均棄權。

路透社莫斯科二十五日電：蘇聯昨日對聯合國經濟委員會之成立表示反對，但該委員會以四十四票對零票通過，蘇聯、土耳其及新西蘭均棄權。

路透社莫斯科二十五日電：蘇聯昨日對聯合國經濟委員會之成立表示反對，但該委員會以四十四票對零票通過，蘇聯、土耳其及新西蘭均棄權。

路透社莫斯科二十五日電：蘇聯昨日對聯合國經濟委員會之成立表示反對，但該委員會以四十四票對零票通過，蘇聯、土耳其及新西蘭均棄權。

路透社莫斯科二十五日電：蘇聯昨日對聯合國經濟委員會之成立表示反對，但該委員會以四十四票對零票通過，蘇聯、土耳其及新西蘭均棄權。

中國立法院考察團 參觀英議院 Legislative Yuan Delegation Visits House of Commons

London, Oct. 25. (Reuter)—The Chinese Legislative Yuan, Dr. Chang Chao-yuan and Dr. Sheng Chenwei were today guests of Sir Gilbert Caspion, Clerk of the House of Commons at luncheon in the house. In the afternoon, accompanied by the Chinese Ambassador they called on Lord Jowitt, Lord Chancellor. On Tuesday, Dr. Wu attended the historical opening ceremony. The three legislators are particularly interested in seeing democratic constitutional institutions in actual operation for they have been very closely concerned in the drafting of the new Chinese constitution which is due to be introduced next December. This special interest was emphasized by Dr. Wu to Mr. Attlee when the Premier received the mission at 10 Downing Street last week. At the same time the delegate also conveyed greetings from Dr. Sun Fo, President of the Legislative Yuan and extended a most cordial invitation to Attlee to visit the Far East should affairs of state allow.

路透社倫敦二十五日電：中國立法院考察團成員張道藩、陳雪村等今日在英議院午餐，並參觀英議院之運作。考察團成員對民主憲政機構之實際運作極為感興趣，因為他們正積極參與新中國憲法之起草工作，該憲法將於明年十二月正式公佈。

路透社倫敦二十五日電：中國立法院考察團成員張道藩、陳雪村等今日在英議院午餐，並參觀英議院之運作。考察團成員對民主憲政機構之實際運作極為感興趣，因為他們正積極參與新中國憲法之起草工作。

路透社倫敦二十五日電：中國立法院考察團成員張道藩、陳雪村等今日在英議院午餐，並參觀英議院之運作。考察團成員對民主憲政機構之實際運作極為感興趣，因為他們正積極參與新中國憲法之起草工作。

路透社倫敦二十五日電：中國立法院考察團成員張道藩、陳雪村等今日在英議院午餐，並參觀英議院之運作。考察團成員對民主憲政機構之實際運作極為感興趣，因為他們正積極參與新中國憲法之起草工作。

路透社倫敦二十五日電：中國立法院考察團成員張道藩、陳雪村等今日在英議院午餐，並參觀英議院之運作。考察團成員對民主憲政機構之實際運作極為感興趣，因為他們正積極參與新中國憲法之起草工作。

路透社倫敦二十五日電：中國立法院考察團成員張道藩、陳雪村等今日在英議院午餐，並參觀英議院之運作。考察團成員對民主憲政機構之實際運作極為感興趣，因為他們正積極參與新中國憲法之起草工作。

路透社倫敦二十五日電：中國立法院考察團成員張道藩、陳雪村等今日在英議院午餐，並參觀英議院之運作。考察團成員對民主憲政機構之實際運作極為感興趣，因為他們正積極參與新中國憲法之起草工作。

路透社倫敦二十五日電：中國立法院考察團成員張道藩、陳雪村等今日在英議院午餐，並參觀英議院之運作。考察團成員對民主憲政機構之實際運作極為感興趣，因為他們正積極參與新中國憲法之起草工作。

路透社倫敦二十五日電：中國立法院考察團成員張道藩、陳雪村等今日在英議院午餐，並參觀英議院之運作。考察團成員對民主憲政機構之實際運作極為感興趣，因為他們正積極參與新中國憲法之起草工作。

路透社倫敦二十五日電：中國立法院考察團成員張道藩、陳雪村等今日在英議院午餐，並參觀英議院之運作。考察團成員對民主憲政機構之實際運作極為感興趣，因為他們正積極參與新中國憲法之起草工作。

路透社倫敦二十五日電：中國立法院考察團成員張道藩、陳雪村等今日在英議院午餐，並參觀英議院之運作。考察團成員對民主憲政機構之實際運作極為感興趣，因為他們正積極參與新中國憲法之起草工作。

路透社倫敦二十五日電：中國立法院考察團成員張道藩、陳雪村等今日在英議院午餐，並參觀英議院之運作。考察團成員對民主憲政機構之實際運作極為感興趣，因為他們正積極參與新中國憲法之起草工作。

我海軍總司令飛九江 指揮軍事 Chinese Navy Chief Flies To Kiukiang

Nanking, Oct. 25. (Reuter)—Admiral Kuei Yung-ching, Commander-in-Chief of the Chinese Navy, flew to Kiukiang this morning to take personal charge of operations as the Nationalist forces, after a surprise landing on the north bank of the Yangtze, began a drive against General Liu Po-cheng's Communist columns who interrupted river traffic between Nanking and Hankow.

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

對日和會 我國將保留否決權 China And Veto Power

Nanking, Oct. 25. (Reuter)—The Chinese army organ, the Peace Daily, urged China to insist on retaining veto power in the forthcoming Japanese peace conference in an editorial which said that this is necessary in order to safeguard her vital interests against possible future Japanese aggression. While the use of veto in the Security Council has been abused, its use should be "reasonably limited" by the principal powers in the Japanese peace conference, the paper added.

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

路透社南京二十五日電：我海軍總司令桂永清今日飛往九江，親自指揮軍事。桂永清在九江將親自指揮軍事，並對國民政府軍隊之進展表示滿意。

The Chinese-English Intelligence

發行人宗基友

社址：天津第一區陝西路八十三號

營業電話：二〇〇四五號

中華郵政登記證：京警津字第十號

800 Dollars

Monday October 27, 1947

華北漢英報

內政部登記證：京警津字第十號

No. 735

東北戰局 圍攻吉林共匪續有增加 外國觀察家表示戰局難樂觀 THE MANCHURIAN WAR SITUATION

Nanking, Oct. 25. (Reuter)—The Communist forces tightening their stranglehold on the Government citadel of Kirin, east of Changchun to-day, as further Red reinforcements poured into the area for the "kill", according to the latest war reports reaching here, says Stanley Bond.

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

路透社南京二十五日電：東北戰局，據最近消息，圍攻吉林之共匪，其人數仍在增加。外國觀察家表示，戰局之發展，頗難樂觀。

托管會南非問題 美丹擬以妥協方案代替印度提議 Compromise Resolution Sought

Lake Success, New York, Oct. 25. (Reuter)—Both the United States and Denmark are busy in the United Nations lobby trying to find a compromise resolution on the subject of South-west Africa and neither country is completely satisfied with the Indian resolution which was passed by the Trusteeship Committee last week. They believe that this resolution could be tuned down in wording to avoid any suggestion that South Africa was being presented with a virtual ultimatum to transmit the draft trusteeship agreement within a set time.

路透社紐約二十五日電：美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。

路透社紐約二十五日電：美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。

路透社紐約二十五日電：美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。

路透社紐約二十五日電：美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。

路透社紐約二十五日電：美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。

路透社紐約二十五日電：美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。

路透社紐約二十五日電：美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。

路透社紐約二十五日電：美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。

路透社紐約二十五日電：美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。

路透社紐約二十五日電：美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。

路透社紐約二十五日電：美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。

路透社紐約二十五日電：美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。

路透社紐約二十五日電：美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。美丹兩國代表團，正就南非問題之妥協方案進行磋商。

長江船運因軍事 情勢暫停 國軍艦艇正駛往武漢 Shipping on Yangtze Suspended

Shanghai, Oct. 25. (Reuter)—A temporary air service between Nanking and Hankow will be started to-day by the China National Aviation Corporation to bridge the temporary disruption of river communications between the two cities. It is learned.

路透社上海二十五日電：長江船運因軍事情勢暫停。國軍艦艇正

神感 (或稱心靈的透視) Can the Mind Pierce TIME and SPACE?

by Henry Lee (H) 譯自「皇冕」九月號

Right now, psychic investigation is turning into dozens of exciting new avenues, with breath-taking possibilities opened before the researchers. Can we communicate with others through dreams? Can we see a future event? Can we project our perception through space beyond the range of telescope or radar?

就在目前，心靈的透視工作，已經轉入成打的新令人興奮的途徑上去了。只有很少的令人興奮的心靈透視工作，我們能預見將來要發生的事情。我們能預見將來要發生的事情嗎？我們能預見將來要發生的事情嗎？我們能預見將來要發生的事情嗎？

The findings of the society and of independent university investigators — double-checked in every possible manner — tentatively answer "Yes" to these questions. Yet even before psychic phenomena were given recognition by some scientists, such celebrities as Luther Burbank, William Lyon Phelps, Chauncey Depew, Carl Schurz and President Obregon of Mexico testified to first-hand experiences that rejected normal explanation.

根據心靈學會和其他大學的獨立研究者，在每一個可能的方面上，都反覆考慮，正反兩方面都加以研究。結果，對這些問題暫時性的解答，都是「是」。然而就在某些科學家承認心靈現象以前，像路德，布爾班克，威廉，里昂，費爾斯，查恩西，德佩，卡爾，舒爾茲和墨西哥總統奧布隆都證實了第一手經驗，拒絕了正常解釋。

But it is the strange experiences of ordinary people which seem most impressive. If they are chronic worriers, their premonitions are discarded by the society. If corroborated by the society, their stories are filed with reservations. Of all the cases received, the society publishes only one percent. But they are enough to make a skeptic pause.

可是，在這些問題上，還是那些普通人的奇異經驗（他們的遭遇）看來最能動人。如果那些人的經驗，都是慢性苦惱，那末，心靈學會就可以把他們預言不理。如果這一類預言，缺乏確證，便把它們保留在「檔案」中（借用近似的意義）。只有那些經過社會證實的，才發表。但是，就這百分之十的少數，已足使人停下來想一想了。

From its parent British organization, the society obtained a well-attested case of a train of premonitions. The wife of a naval officer stationed at Malta in World War I dreamed that the Admiral would soon be given a sea command far from England. Unexpectedly, the Admiral was ordered to the Eastern Mediterranean Fleet.

美國心靈學會，從英國心靈學會，得到了經過確切證實的一連串預言的這類材料。有一個海軍軍官的妻子，在第一次世界大戰時，住在馬爾他。她夢見那裡的將軍將不久會接到他到遠東的海軍上去指揮艦隊的命令，讓他到東地中海去。

Again, though there was no reason to expect it, the woman rightly predicted that her husband's submarine fleet would be sent to the Dardanelles, and that if he accompanied the fleet, she would never see him again. He went.

Later, he wrote her of plan for a landing, without implying that he was to participate in it. Misty-eyed, she put the letter down, convinced in her heart that the landing had already been made and that her husband was dead. Three days later she received official verification of her fears.

不久以後，這位太太的丈夫給她寫了信來告訴他計劃登陸的事，信裡沒有提到他參加登陸作戰的話。她看了信之後，眼淚模糊，把信放下，心裏深深覺得，奇怪的事已經發生了，她的丈夫已經犧牲了。三天以後，她果然接到官方的正式通知證明她所害怕的事，是真的。

Often, corroboration entails a long process of exchanging letters with Mrs. Laura Dale, research associate, or on-the-spot investigation by some of the society's 600 members scattered all over the country. As the only American organization of its kind, the society brings refreshing scientific activity to a field cluttered with crackpots, mystics, parlor-game dabblers, self-deluded "mediums" and unblinking fakery.

要證實一件這類的心理現象，常常要經過長時間和研究協助員勞拉戴爾夫人交換來信，或者到該地調查，因為心靈學會會員，它對心靈現象的唯一組織，所以它對心靈現象，有一種科學的解釋。

Here, for example, is a weird story which, after investigation, was accepted for publication by the society. It concerns the strange thing that visited Mr. Hendricks, a man with a dispassionate mind whose hobby was astronomy.

舉例說，這裡有一個奇怪的預言故事，這一個故事，經過調查以後，心靈學會便答應把它公佈。這故事說到有一種奇怪的東西訪問亨利先生，亨利先生是一個心平氣靜的人，他的職業是天文學。

remarkable escapes, and once had got almost to Switzerland before he was caught. 有幾個官員已在別的營中開始掘地道進來，我們在下四則建起「X」，我們的掘地道組織「X」的首領是中隊長羅傑布舍爾，一位高身材的南非洲人，曾在倫敦作律師，後來當戰機駕駛員，最後在日可被擊落下來，希爾爾在瑞士才被捕住的。

North compound was a thousand-foot square enclosed by two tall barbed-wire fences, parallel and five feet apart, the space between crammed with barbed-wire coils. Ten yards inside this barrier was the warning wire; step across it and the guards shot. Numerous sentry towers, 15 feet high, each with searchlight and machine gun, were manned 24 hours a day. Twenty-five yards outside the wire on all four sides were dense pine woods which cut off any view of the outside world—but equally would cover an escape.

北營是一塊千呎的方地，四周有兩道很高的尖刺鐵絲網，兩層有九呎五呎高，在空際裏則滿布著帶刺的鐵絲網，在這道鐵絲網之內，每隔十呎，有一道尖刺鐵絲網，每隔十呎，有一道尖刺鐵絲網，每隔十呎，有一道尖刺鐵絲網。

THE CHINESE-ENGLISH INTELLIGENCE
Issued Daily in
83, Shenhai Road
Tientsin 1

華北漢英報
內政部登記證：京警津字第十號
發行人 宗基友
社址天津第一區陝西路八十三號

這個名字，因為有無數的做偷賊把守的守衛們都覺得好笑。Tom was to be dug from block 123 to the wire, 150 feet away, and then on to the shelter of the woods. Dick was to be dug from 122 toward Tom, so that it could either be joined with Tom's shaft or be dug all the way to the woods. Harry was to begin from block 104, and drive to the woods on the north.

湯姆預備由第一一二三號路口掘一百五十呎外的鐵絲網，然後再掘到森林的掩蔽中。狄克是掘自一百一十二號路口向湯姆掘去，或是與湯姆掘道連成一條，或是與湯姆掘道連成一條，或是與湯姆掘道連成一條。

As soon as we moved in, notices were posted asking for volunteers to play cricket and softball. The notices were signed "Big X." Everybody knew what that meant and 500 signed up for the tunnel work. It was decided to start three long tunnels, "Tom," "Dick," and "Harry." In the hope that one would be undetected. We never used the word "tunnels"; too many eavesdropping guards understood English.

青年課室
Youngman's Class-room
Construction of Sentences
語句構建之研究

(A) TO HAVE + A PERSON + ROOT INFINITIVE
(B) TO HAVE + A THING + PAST PARTICIPLE
(注意：何為 Root Infinitive, 已在十月二十二日之本報青年課室內解釋過)

此種用法與普通 "Passive Form" 意義相類，即如例句可改為 "I like to be visited by friends." 於大意亦無不同，但用法不同。 (A) 式者，為 "Subject" 受動者，如 "my house was burnt." (我的屋被燒了)；(B) 式者，為 "Subject" 主動者，如 "I burnt my house." (我燒了我的屋)。

本報北平分社
前內西皮市宋家胡同一六八號
電話：三三〇〇
歡迎隨時電話訂閱

THE CHINESE-ENGLISH INTELLIGENCE
Issued Daily in
83, Shenhai Road
Tientsin 1

青年課室
Youngman's Class-room
Construction of Sentences
語句構建之研究

(A) TO HAVE + A PERSON + ROOT INFINITIVE
(B) TO HAVE + A THING + PAST PARTICIPLE
(注意：何為 Root Infinitive, 已在十月二十二日之本報青年課室內解釋過)

此種用法與普通 "Passive Form" 意義相類，即如例句可改為 "I like to be visited by friends." 於大意亦無不同，但用法不同。 (A) 式者，為 "Subject" 受動者，如 "my house was burnt." (我的屋被燒了)；(B) 式者，為 "Subject" 主動者，如 "I burnt my house." (我燒了我的屋)。

青年課室
Youngman's Class-room
Construction of Sentences
語句構建之研究

(A) TO HAVE + A PERSON + ROOT INFINITIVE
(B) TO HAVE + A THING + PAST PARTICIPLE
(注意：何為 Root Infinitive, 已在十月二十二日之本報青年課室內解釋過)

此種用法與普通 "Passive Form" 意義相類，即如例句可改為 "I like to be visited by friends." 於大意亦無不同，但用法不同。 (A) 式者，為 "Subject" 受動者，如 "my house was burnt." (我的屋被燒了)；(B) 式者，為 "Subject" 主動者，如 "I burnt my house." (我燒了我的屋)。

本報北平分社
前內西皮市宋家胡同一六八號
電話：三三〇〇
歡迎隨時電話訂閱

青年課室
Youngman's Class-room
Construction of Sentences
語句構建之研究

(A) TO HAVE + A PERSON + ROOT INFINITIVE
(B) TO HAVE + A THING + PAST PARTICIPLE
(注意：何為 Root Infinitive, 已在十月二十二日之本報青年課室內解釋過)

此種用法與普通 "Passive Form" 意義相類，即如例句可改為 "I like to be visited by friends." 於大意亦無不同，但用法不同。 (A) 式者，為 "Subject" 受動者，如 "my house was burnt." (我的屋被燒了)；(B) 式者，為 "Subject" 主動者，如 "I burnt my house." (我燒了我的屋)。

本報北平分社
前內西皮市宋家胡同一六八號
電話：三三〇〇
歡迎隨時電話訂閱

青年課室
Youngman's Class-room
Construction of Sentences
語句構建之研究

(A) TO HAVE + A PERSON + ROOT INFINITIVE
(B) TO HAVE + A THING + PAST PARTICIPLE
(注意：何為 Root Infinitive, 已在十月二十二日之本報青年課室內解釋過)

此種用法與普通 "Passive Form" 意義相類，即如例句可改為 "I like to be visited by friends." 於大意亦無不同，但用法不同。 (A) 式者，為 "Subject" 受動者，如 "my house was burnt." (我的屋被燒了)；(B) 式者，為 "Subject" 主動者，如 "I burnt my house." (我燒了我的屋)。

本報北平分社
前內西皮市宋家胡同一六八號
電話：三三〇〇
歡迎隨時電話訂閱

青年課室
Youngman's Class-room
Construction of Sentences
語句構建之研究

(A) TO HAVE + A PERSON + ROOT INFINITIVE
(B) TO HAVE + A THING + PAST PARTICIPLE
(注意：何為 Root Infinitive, 已在十月二十二日之本報青年課室內解釋過)

此種用法與普通 "Passive Form" 意義相類，即如例句可改為 "I like to be visited by friends." 於大意亦無不同，但用法不同。 (A) 式者，為 "Subject" 受動者，如 "my house was burnt." (我的屋被燒了)；(B) 式者，為 "Subject" 主動者，如 "I burnt my house." (我燒了我的屋)。

本報北平分社
前內西皮市宋家胡同一六八號
電話：三三〇〇
歡迎隨時電話訂閱

青年課室
Youngman's Class-room
Construction of Sentences
語句構建之研究

(A) TO HAVE + A PERSON + ROOT INFINITIVE
(B) TO HAVE + A THING + PAST PARTICIPLE
(注意：何為 Root Infinitive, 已在十月二十二日之本報青年課室內解釋過)

此種用法與普通 "Passive Form" 意義相類，即如例句可改為 "I like to be visited by friends." 於大意亦無不同，但用法不同。 (A) 式者，為 "Subject" 受動者，如 "my house was burnt." (我的屋被燒了)；(B) 式者，為 "Subject" 主動者，如 "I burnt my house." (我燒了我的屋)。

本報北平分社
前內西皮市宋家胡同一六八號
電話：三三〇〇
歡迎隨時電話訂閱

青年課室
Youngman's Class-room
Construction of Sentences
語句構建之研究

(A) TO HAVE + A PERSON + ROOT INFINITIVE
(B) TO HAVE + A THING + PAST PARTICIPLE
(注意：何為 Root Infinitive, 已在十月二十二日之本報青年課室內解釋過)

此種用法與普通 "Passive Form" 意義相類，即如例句可改為 "I like to be visited by friends." 於大意亦無不同，但用法不同。 (A) 式者，為 "Subject" 受動者，如 "my house was burnt." (我的屋被燒了)；(B) 式者，為 "Subject" 主動者，如 "I burnt my house." (我燒了我的屋)。

本報北平分社
前內西皮市宋家胡同一六八號
電話：三三〇〇
歡迎隨時電話訂閱